

## باسم جلالة الملك وطبقا للقانون

\*\*\*\*\*

نحن رشيد قافو نيابة عن رئيس المحكمة الابتدائية  
بمراكش بصفتنا قاضيا للأمور المستعجلة وبمساعدة السيدة  
رجاء بهجى كاتبة للضبط أصدرنا الأمر الآتي:

بين السيد: **محمد بن القاصر**  
يسكن **أسكجور بمراكش**  
تنوب عنه ذة/ **إلهام بشيري** المحامية بهيئة مراكش.  
مدعى من جهة

وبين: **محمد بن القاصر** في شخص ممثلها  
القانوني والكاين جليز **المرحوم** المدعى من جهة أخرى.  
مدعى عليها من جهة أخرى.

### الوقائع

بناء على المقال الافتتاحي للدعوى المقدم من طرف المدعى  
بواسطة نائبته والموداة عنه الرسوم القضائية بتاريخ  
2020/07/28، يعرض فيه أن ابنه **محمد بن القاصر** يدرس لدى المدعى  
عليها، وسبق له أن تقدم لهذه الأخيرة بطلب منحه شهادة المغادرة  
بيانات النقط والشهادة المدرسية وكتبه ولوازمه المدرسية الخاصة  
بإبنه المذكور أعلاه، إلا أنها امتنع عن تسليمها إليه دون سبب  
مشروع، وأنه ينوي نقل ابنه إلى مؤسسة تعليمية أخرى كي يتابع  
دراسته بها تتوافق والمستوى التعليمي والتربوي الذي يطمح إليه  
وتتوافق إمكانياته المادية في ظل جائحة فيروس كورونا المستجد  
كوفيد 19 وما خلفه من آثار سلبية على الحياة المادية والمعيشية  
للأسر، وأن المدعى عليها لا حق لها في احتجاز وثائق التلميذ  
المدرسية والحيلولة دون استكمال مشواره الدراسي في ظروف  
لائقة، وأن جميع المؤسسات العمومية والخصوصية وضعت  
أجالا لتسجيل التلاميذ لديها قبل بداية العطلة، والتمس تبعا لذلك  
الحكم على المدعى عليها بتسليمه شهادة المغادرة التي تخص ابنه  
وي. وكذا شواهد المدرسية وبيانات النقط للموسم الدراسي

المملكة المغربية

\*\*\*\*

محكمة الاستئناف

بمراكش

\*\*\*\*\*

المحكمة الابتدائية

بمراكش

\*\*\*\*\*

ملف رقم: 2020/1101/

أمر عدد: 2020/

بتاريخ: 2020/09/14

2019 - 2020 تحت طائلة غرامة تهديدية قدرها 1000 درهم عن كل يوم تأخير فيه عن التنفيذ وشمول الأمر بالتنفيذ المعجل وتحميل المدعى عليها المصاريف.

وبناء على المستنتجات المدلى بها من طرف المدعى عليها بواسطة نائبها والتي بسطت فيها بأنها لم تمنع في تسليم المدعى الوثائق المتعلقة بالابن لرغبته في تسجيله بمؤسسة تعليمية أخرى، وأن المدعى لم يدل بما يفيد رفضها تمكينه من الوثائق المطلوبة، وأن المدعى سلك هذا الطريق من أجل تقاضي أداء ما بذمته من واجبات تدرس ابنه عن فترة محددة، وأن تسلم الوثائق أعلاه يستلزم حضور المدعى لدى الإدارة قصد التوقيع في السجلات الخاصة بتسليم الوثائق، والتست تبعاً لذلك رفض الطلب والاشهاد عليها باستعدادها في تسليم المدعى للوثائق المطلوبة.

وبناء على إدراج ملف القضية بجلسة 2020/08/25 حضرت ذة/ بشيري كما حضر ... وأدلى بمستنتجات سلمت نسخة منها لنائبة المدعى وأكدت الطلب، فتقرر حجز القضية للتأمل لجلسة 2020/09/01 وتم تمديد النطق بالأمر إلى جلسة 2020/09/14.

## التعليل

حيث يروم الطلب أمر المدعى عليها بتسليم المدعى شهادة المغادرة التي تخص ابنه ... وكذا شواهد المدرسية وبيانات النقط للموسم الدراسي 2019 - 2020 تحت طائلة غرامة تهديدية قدرها 1000 درهم عن كل يوم تأخير فيه عن التنفيذ وشمول الأمر بالتنفيذ المعجل وتحميل المدعى عليها المصاريف.

وحيث عزز المدعى مطالبه بنسخة من مراسلة مؤسسة تعليمية وبطلب الحصول على شهادة المغادرة وبمحضر منجز من طرف المفوض القضائي عبد الرزاق اغليظي مفاده أن انتقل إلى عنوان المدعى عليها الكائن بجليز الرقم ... "سبب الشرائع" مراكش فوجد السيد طارق بصفته مدير اداري ورفض تسلم طلبات اولياء التلاميذ لشهادة المغادرة وبوصل متابعة الدراسة وبنسخة من عقد ازدياد الابن جاد جوي.

وحيث اجابت المدعى عليها بأن لم تمنع في تسليم المدعى الوثائق المتعلقة بابنه من أجل تسجيله بمؤسسة تعليمية أخرى، وأن تسلم الوثائق المذكورة يستلزم حضور المدعى لدى الإدارة قصد التوقيع في السجلات الخاصة بتسليم الوثائق، كما أن المدعى تقدم بهذه الدعوى من أجل تقاضي أداء ما بذمته من واجبات التمدرس عن فترة محددة.

لكن حيث إن الحق في التعليم الأساسي للطفل واجب على الأسرة والدولة طبقاً لمقتضيات الفقرة 4 من الفصل 32 من الدستور، كما أن الفصل الأول من ظهير 2000/05/19 بتنفيذ القانون رقم 04-00 بتغيير وتتميم الظهير الشريف رقم 071-03-1 (نوفمبر 1963) المتعلق بالزامية التعليم الأساسي بأن "التعليم الأساسي حق وواجب لجميع الأطفال المغاربة ذكورا وإناثا البالغين 6 سنوات، تلتزم الدولة بتوفيره لهم مجاناً في أقرب مؤسسة تعليمية عمومية لمكان إقامتهم ويلتزم الآباء والأولياء بتنفيذه إلى غاية بلوغهم تمام الخامسة عشر من عمرهم"، هذا من جهة ومن جهة أخرى، فإن مبادئ حقوق الطفل التي تضمنتها له جميع المواثيق الدولية والقوانين الوطنية لا يمكن أن تنتهك من أي طرف كان وبالتالي فإنه يبقى ما تمسكت به المدعى عليها من عدم أداء المدعى لواجبات التمدرس في غير محله خاصة وأن المشرع أوجد مساطر قانونية وقضائية يتعين المدعى عليها اتباعها لاقتضاء حقها من المدعى دون حرمان الابن من أهم حقوقه الدستورية ألا وهو حق التمدرس.

وحيث إنه واستناداً لما تم بسطه أعلاه ولانتهاء الموسم الدراسي 2019 - 2020 ورفض المدعى عليها (حسب الظاهر من محضر المفوض القضائي) تمكين المدعى من شواهد المغادرة

الخاصة بابنه المذكور أعلاه من أجل تسجيله بمؤسسة تعليمية أخرى برسم السنة الدراسية الجديدة 2020 - 2021، يتوفر معه عنصر الاستعجال المبرر لتدخل قاضي المستعجلات من أجل عدم حرمان التلميذ المذكور أعلاه من الحق في التعليم والذي يعتبر حقا دستوريا، ويكون بذلك طلب المدعي كما هو مسطر أعلاه وجيها ويتعين الاستجابة إليه.

وحيث إن طلب تحديد الغرامة التهديدية ليس له ما يبرره، مادام أنه تم التصريح في المنطوق أدناه بأن الأمر الذي سيصدر يعتبر بمثابة إذن للمدعي بتسجيل ابنه المذكور بمؤسسة تعليمية أخرى.

وحيث إن الأوامر الاستعجالية مشمولة بالتنفيذ المعجل بقوة القانون.  
وحيث إن خاسر الدعوى يتحمل مصاريفها.

## المنطوق

نأمر ابتدائيا علنيا وبمثابة حضوري:

نأمر المدعي عليها بتمكين المدعي من سحب شهادة المغادرة والملف المدرسي بجميع مرفقاته الخاص بالابن المذكور وذلك من أجل تسجيله بمؤسسة تعليمية أخرى وفي حالة امتناعها أو تعذر ذلك اعتبار هذا الأمر بمثابة إذن للمدعي بتسجيل ابنه المذكور بمؤسسة تعليمية أخرى وتحميل المدعي عليها المصاريف ونصرح بأن تنفيذ هذا الأمر مشمول بالتنفيذ المعجل بقوة القانون.

بهذا صدر الأمر في اليوم والشهر والسنة أعلاه وتلي بالجلسة العلنية بقاعة الجلسات الاعتيادية للمحكمة الابتدائية بمراكش.

كتابة الضبط.

قاضي الأمور المستعجلة

+

f



مجلسة  
الابتدائية